

PPEP TEC HIGH SCHOOL

Oficinas Administrativas del Distrito
1840 E. Benson Highway
Tucson, Az., 85714
Correo de Voz: (800) 5737737 / (520) 294-6997
Fax: (520) 294-7738
Correo Electrónico: charteradmin@ppep.org

Queridos Padres y Estudiantes:

Gracias por su interés en la Escuela Preparatoria PPEP TEC! Ya que esto inició en 1995, la Escuela Preparatoria PPEP TEC ha crecido siendo una de las de nivel superior y de las escuelas más grandes en el Estado de Arizona.

Creemos que todos los estudiantes principiantes obtenga mejor vida a través de las experiencias satisfactorias en la escuela, inspira confianza y promueve el éxito académico. A través de sus experiencias en la Escuela Preparatoria PPEP TEC, nuestros graduantes aprenden a tomar en cuenta en la comunidad donde viven y se convierten en ciudadanos responsables. Para sostener estos ideales, los estudiantes, padres y personal administrativo comparten un compromiso de respetar y valorar el aprendizaje del estudiante.

Por favor lea cuidadosamente toda la información que se anexa. Se incluye el paquete de inscripción. Además de las formas incluídas en el paquete de inscripción, necesitamos una **copia oficial de la boleta del estudiante**. Todas las boletas deberán de venir en un sobre sellado de la última escuela a donde el estudiante asistió:

- **Copia oficial de la boleta del estudiante.** *(Todas las boletas deberán de venir en un sobre sellado)*
- **Forma donde se dio de baja**
- **Copia de documentación de Educación Especial** *(Evaluación, si es aplicable)*
- **Resultados del AIMS** *(si es aplicable)*
- **Copia del resultado del Examen AZELLA (Examen de Aprendiendo Inglés en Arizona)** *(si es aplicable)*

También deberá de presentar una copia del **acta de nacimiento** o cualquier otro comprobante y una copia de su más reciente **cartilla de vacunación**. Desafortunadamente, no podemos inscribir a su estudiante en la Escuela Preparatoria PPEP TEC si no presenta los documentos requeridos.

Si usted tiene alguna pregunta concerniente a la inscripción, puede llamar a la Escuela Preparatoria PPEP TEC de su localidad o a las Oficinas Administrativas del Distrito al (800) 573-7737 o al (520) 294-6997. Cuando usted haya llenado estas formas favor de regresarlas a la escuela donde esté interesado en asistir o enviarlas por correo a las Oficinas Administrativas del Distrito, 1840 E. Benson Highway, Tucson, Az. 85714.

Sinceramente,

Escuela Preparatoria PPEP TEC
Cuerpo Administrativo

**** Si desea obtener más información acerca de nosotros, por favor visite nuestra página en el al www.ppeptechs.org**

LISTA DE COMPROBANTES PARA INSCRIPCIÓN DEL ESTUDIANTE

Ciclo Escolar 2011-2012

Nombre del Estudiante : _____

Estado del Estudiante: 1ra Inscripción Nombre de la escuela a la que asistió anteriormente: _____

2nda Inscripción _____.

Si se está reinscribiendo, nombre de la última Escuela PPEP TEC donde asistió _____

Localidad de la Escuela Preparatoria PPEP TEC donde está solicitando: _____

LA SIGUIENTE DOCUMENTACIÓN SERA SOMETIDA A CONSIDERACIÓN PARA INSCRIBIRSE EN LA ESCUELA PREPARATORIA PPEP TEC: (La documentación puede ser enviada a la escuela de su localidad, o a las Oficinas del Distrito al 1840 Este de Benson Highway, Tucson, Az., 85714.)

- Forma de Inscripción** (En este paquete)
- Información en Caso de Emergencia** (En este paquete)
- Encuesta sobre el Idioma Hablado en el Hogar** (En este paquete)
- Reconocimiento de Dos Semanas de Periodo Probatorio** (En este paquete)
- Autorización Para Solicitar Documentación Del Estudiante** (En este paquete)
- Forma Concerniente a la Expulsión y Suspensión / Actos Legales** (En este paquete)
- Póliza de Asistencia Y Progreso Académico / Póliza de Disciplina** (En este paquete)
- Permiso para Recibir Instrucción Sobre el Sida y Otras Enfermedades Transmitidas Sexualmente** (En este paquete)
- Cuestionario Sobre la Residencia del Estudiante** (En este paquete)
- Guía para Determinar Estudiantes Elegibles** (En este paquete)
- Forma de Identificación Migratoria Agrícola del Estudiante** (En este paquete)
- Contrato de Interent / Información para el Uso de Internet** (En este paquete)
- Convenio Escuela – Padres** (En este Paquete)
- Consentimiento de lost Padres Para Participación y liberación de Información – Para Estudiantes en Programas de Educación Especial** (En este paquete)
- Normas Para un Reporte Mandatorio Nuevo por Ley/Atención Publica a los Padres/Aviso Confidencial** (En este paquete)
- Encuesta de Inscripción del Estudiante** (En este paquete)
- Copia del Acta de Nacimiento del Estudiante – Copia Certificada** (U otro documento que compruebe su origen)
- Cartilla de Vacunación – Verificada por un oficial de salud**
- Boleta Oficial – Certificada Copia “Oficial”** (Deberá estar en un sobre sellado por la escuela)
- Forma donde se dio de baja** (de la escuela anterior)
- Educación Especial – A) Evaluación; B) IEP; C) 504 Plan** – de la escuela anterior (si es aplicable)
- Resultados de los Exámenes Estandarizados (AIMS, Stanford 9, Terra Nova)** (si es aplicable)
- Resultados del Examen AZELLA (Examen de Aprendiendo Inglés en Arizona)** – de la escuela anterior (si es aplicable)
- Title I Servicios** – (si es aplicable)

_____/_____/_____
Nombre del Padre o Tutor

Fecha

No. De Teléfono

_____/_____
Nombre del Rep. De PPEP TEC Revisó la Inscripción

Fecha

_____/_____
Nombre del Rep. De Educ. Especial de PPEP TEC que Revisó Documentación

Fecha

El estudiante deberá de tener entre los 15 y 21 años y la diploma del 8vo. grado para poder inscribirse.

FORMA DE INSCRIPCIÓN

Ciclo Escolar 2011-2012

Sesión AM Sesión PM Sesión de Noche

ESTA SECCION ES PARA USO EXCLUSIVO DE LA ESCUELA

Ier. Año en el que entró al grado 9: _____ Sitio de Escuela: _____ Fecha de Nac. _____ No. de Identif. _____

Fecha de Pre-Inscripción: _____ Educación Especial: _____

Fecha de Inscripción: _____ Código de Inscip. _____ Categoría: _____ Clase de Servicio: _____

Fecha de Re-Inscrip: _____ Código de Re-Inscrip: _____ LEP: Si _____ No _____

Fecha de Re-Inscrip: _____ Código de Re-Inscrip. _____ PEI actualizado: Si _____ No _____

Primer Apellido: _____ Nombre: _____ Sobre nombre: _____

Dirección: _____ Ciudad: _____ Estado: _____ Codigo Postal _____

Dirección para recibir Correspondencia _____ Ciudad: _____ Estado: _____ Codigo Postal _____

No. de Teléfono: _____ Correo Electrónico si se la aplica _____

SEXO: Masculino Femenina

ETNICA: Indio Americano/Nativo de Alaska Negro Hispano Blanco (No de Origen Hispano)
 Asiático/Isleño del Pacífico

¿Cuál idioma se habla principalmente en su hogar sin considerar el idioma que habla el estudiante? _____

¿Cuál idioma habla el estudiante con mayor frecuencia? _____

¿Cuál fue el primer idioma que aprendió el estudiante? _____

¿Ha estado el estudiante inscrito en lo siguiente? (Marque todas las que le correspondan):

Program de Educación Especial (Recursos, PEI) Programas de Talento Programas de Inglés
 Otros (Identificar): _____ Plan 504 Ninguno

¿Si el estudiante o la familia recibe una de las siguientes? (Marque todas las que le correspodan)

Asistencia General Estampillas para Comida SSI TANF ACCESS Medicaid (Title XIX)

DES No. del Caso _____ Ninguna

País donde Nació: _____

¿Estaba algún miembro de su familia en el servicio militar cuando usted nació? Yes No

Patrón del Padre o Tutor: _____ No. de Tel. del Negocio: _____

Certifico que la información proporcionado es correcta.

Firma del Padre o Tutor

Fecha

INFORMACIÓN EN CASO DE EMERGENCIA

INFORMACIÓN GENERAL

Nombre de la Escuela PPEP TEC que asiste: _____

Nombre Completo del Estudiante: _____

Fecha de nacimiento del Estudiante: _____ No. de Tel. de su domicilio: _____

Domicilio: _____

Ciudad: _____ Estado: _____ Código Postal: _____

INFORMACION DE LOS PADRES/TUTORES

¿Con quién vive el estudiante? (Marque todas las que le correspondan):

Papá Mamá Padrastro Madrastra Tutor Otros: _____

Abuelo Abuela Solo

Nombre(s) completo(s) de las Persona(s) con quien el Estudiante reside:

Nombre: _____ # de Tel. del Hogar: _____ # de Tel. del Trabajo: _____

Nombre: _____ # de Tel. del Hogar: _____ # de Tel. del Trabajo: _____

EN CASO DE EMERGENCIA A QUIEN AVISAR:

Primera Persona:

Nombre: _____ Parentesco: _____

de Tel. del Hogar: _____ # de Tel. del Trabajo: _____

Segunda Persona:

Nombre: _____ Parentesco: _____

de Tel. del Hogar: _____ # de Tel. del Trabajo: _____

INFORMACIÓN A CERCA DE SU SALUD

Alergias: _____ Medicamento: _____

Condiciones Especiales Médicas: _____

Enfermedad Seria o Discapacidad: Yes ___ No ___ Especifique (Anexe documentación) _____

Hospital de preferencia / Domicilio: _____

Nombre del Doctor: _____ # de Tel. _____

Por favor tome en cuenta:

Es responsabilidad de los padres o Tutores informar a la escuela de algún cambio en la Información en Caso de Emergencia. El estudiante no será inscrito en la Escuela PPEP TEC sin la información correcta.

**DEPARTAMENTO DE EDUCACION DE LOS ESTADOS UNIDOS
DE NORTE AMERICA**

Forma para Recopilar Información de Raza y Etnia

De acuerdo con la guía federal, las 2 partes de la pregunta deberán de ser usadas para recopilar información a cerca de la raza y etnia del estudiante. La primera parte de la pregunta es a cerca de la etnia y la segunda parte es acerca de la raza. La pregunta a cerca de la raza puede tener algunas respuestas. Por favor complete la forma.

Nombre del Estudiante _____ **Fecha** _____

Firma del Padre/Tutor _____

Raza/Etnia Pregunta con Dos-Partes: Por favor conteste AMBAS preguntas.

Parte 1: Etnia

Es el estudiante Hispano o Latino? (Marque únicamente una)

No Hispano o Latino

Si, Hispano o Latino (Una persona Mexicana, Puerto Riqueña, Cubana, America del Centro o del Sur, o de otra región o cultura de España independientemente de la raza.)

Parte 2: Raza

Cual es la raza del estudiante? (Independientemente de como haya contestado en la Parte 1, marque una o más)

Indio Americano o Nativo de Alaska (Una persona que tenga orígenes de cualquiera de las tribus del Norte y Sur de América, incluyendo CentroAmérica y con quien mantiene una afiliación o servicio comunitario.)

Asiático (Una persona que tenga orígenes de cualquiera de las gentes del Este, Sureste de Asia o del subcontinente Indico incluyendo, por ejemplo, Cambodia, China, India, Japón Korea, Pakistán, Isla de las Filipinas, Tailandia y Vietnam.)

Negro o Africano Americano (Una persona que tenga orígenes de cualquier grupo racial negro de Africa.)

Nativos de Hawai o de otras Islas del Pacífico (Una persona que tenga orígenes de cualquier gente originaria de Hawai, Guam, Samoa, o de otra Isla del Pacífico.)

Blanca (Una persona que tenga orígenes de cualquiera de las gentes originarias de Europa, del Medio Oriente o del Norte de Africa.)



Estado de Arizona
Departamento de Educación
Servicios de Aprendizaje del Inglés

Idioma Principal en el Hogar excluyendo el inglés (PHLOTE)
Encuesta sobre el Idioma en el Hogar
(Efectivo el 4 de abril de 2011)

Preguntas en conformidad con R7-2-306(B)(1), (2)(a-c) del Reglamento de la Junta Directiva.

Las respuestas que proporcione a las preguntas siguientes serán usadas para determinar si se evaluará la competencia en el idioma inglés de su hijo(a).

- 1. ¿Cuál idioma se habla principalmente en su hogar sin considerar el idioma que habla el estudiante?** _____
- 2. ¿Cuál idioma habla el estudiante con mayor frecuencia?** _____
- 3. ¿Cuál fue el primer idioma que aprendió el estudiante?** _____

Nombre del estudiante _____ Núm. de identificación _____

Fecha de nacimiento _____ Núm. de SAIS _____

Firma del padre o tutor _____ Fecha _____

Distrito o Charter _____

Escuela _____

Please provide a copy of the Home Language Survey to the ELL Coordinator/Main Contact on site.
In SAIS, please indicate the student's home or primary language.

RECONOCIMIENTO DE DOS SEMANAS DE PERIODO PROBATORIO

Entiendo que la Escuela Preparatoria PPEP TEC inscribe a los estudiantes por dos semanas de período probatorio. Entiendo que si durante este período, el estudiante de nuevo ingreso ha desobedecido El Reglamento de Disciplina de la Escuela Preparatoria PPEP TEC, o si cree que esta escuela no es el lugar adecuado para el estudiante, el estudiante se le dará de baja del programa a discreción de la Escuela PPEP TEC.
(El período probatorio comprende de dos semanas a partir de la primera orientación).

Firma del Padre

Fecha

Firma del Estudiante

Fecha

EXAMENES DEL AIMS (EXAMENES REQUERIDOS POR LA SECRETARIA DE EDUCACIÓN)

Entiendo que todos los exámenes estandarizados, en la forma de Terra Nova y AIMS, son requeridos por el Estado de Arizona. Entiendo que debo de asistir a la escuela en las fechas en que se impartirán los exámenes antes mencionados.

Firma del Padre

Fecha

Fimra del Estudiante

Fecha

AUTORIZACION PARA SOLICITAR DOCUMENTACION DEL ESTUDIANTE

Yo autorizo a la Escuela Preparatoria PPEP TEC para que solicite en nombre de mi estudiante la documentación que se enlista abajo:

Nombre del Estudiante: _____

Fecha de nacimiento del estudiante: _____

Padres/Tutores/Estudiante (mayor de 18 años)

Fecha

La parte de abajo será llenado por el personal del distrito

- Official Academic Transcripts
- Immunization Records
- Birth Certificate
- Withdrawal Form
- Special Education Records (IEP & Psych Eval) if applicable
- AIMS/Terra Nova Scores
- AZELLA Scores (if applicable)
- Discipline Records
- Other: _____

To: _____ Fax: _____

Date: _____ Pages: _____ Re: **STUDENT RECORDS REQUEST**

From **PPEP TEC-** _____ **Learning Center**

Address: _____

City/State/Zip: _____

Phone: _____ **Fax:** _____

FORMA CONCERNIENTE A LA EXPULSION Y SUSPENSION DEL ESTUDIANTE

Verifico y afirmo que **no** he sido expulsado y que no estoy en el proceso de ser expulsado de cualquier otra institución educativa.

Verifico y afirmo que **no**estoy suspendido, que no he sido suspendido o que no estoy en proceso de ser suspendido de cualquier otra institución educativa.

Entiendo que la falta de proveer esta información puede resultar en la revocación de admisión y será removido inmediatamente del programa de la Escuela Preparatoria PPEP TEC.

Entiendo que una apelación por escrito pueda ser presentada al Superintendente para una revisión y consideración.

Firma del Estudiante	Fecha
Firma del Padre	Fecha
Firma del Oficial de la Escuela	Fecha

FORMA CONCERNIENTE DE ACTOS LEGALES PADRE/ESTUDIANTE

Nosotros (Padre/Estudiante) verificamos y afirmamos que el estudiante que estoy inscribiendo en la Escuela Preparatoria PPEP TEC está actualmente:

No en Probación

En Probación

Si está en probación por favor proporcione la siguiente información:

Fecha en que empieza la Probación: _____

Fecha en que termina la Probación: _____

Nombre del Oficial de Probación: _____

de Tel. del Oficial de Probación: _____

Dirección del Oficial de Probación para recibir correspondencia: _____

Si en probación, Yo (Padre) **Doy** **No doy** permiso a la Escuela Preparatoria PPEP TEC para que proporcione información tanto académica, de asistencia y comportamiento al Oficial de Probación del estudiante.

Firma del Estudiante	Fecha
Firma del Padre	Fecha
Firma del Oficial de la Escuela	Fecha

PÓLIZA DE ASISTENCIA Y PROGRESO ACADÉMICO

Nosotros (Padre/Estudiante) entendemos que la Escuela Preparatoria PPEP TEC mantiene los estándares más altos por la asistencia y el progreso académico de sus estudiantes.

Además, entendemos que los estudiantes que tienen cuatro o más faltas injustificadas en un año escolar o no tiene por lo menos 2.5 créditos académicos en un semestre puede ser dado de baja del programa de la Escuela Preparatoria PPEP TEC.

Firma del Estudiante

Fecha

Firma del Padre

Fecha

Firma del Oficial de la Escuela

Fecha

PÓLIZA DE DISCIPLINA

Nosotros (Padre/Estudiante) hemos recibido y entendemos el Manual de Instrucción Padre/Estudiante de la Escuela Preparatoria PPEP TEC, incluye las Pólizas y Procedimientos de Disciplina, el Mal Uso de las Computadoras y del Internet. Nosotros (Padre/Estudiante) también entendemos las consecuencias si yo (Estudiante) violo cualquiera de las Pólizas de PPEP TEC.

Las Firmas aquí abajo indican el acuerdo para atenerse por estas pólizas y procedimientos.

Nombre del Padre/Tutor (Letra Impresa)

Firma del Padre/Tutor

Fecha

Firma del Estudiante

Fecha

Firma del Oficial de la Escuela

Fecha

**PERMISO DEL PADRE/ESTUDIANTE PARA RECIBIR INSTRUCCIONES SOBRE EL
SIDA Y OTRAS ENFERMEDADES TRANSMITIDAS SEXUALMENTE**

- SI** ---Doy permiso para que mi hijo (a) reciba instrucciones sobre el sida y otras enfermedades transmitidas sexualmente y entiendo que es parte del curriculum de PPEP TEC en Anatomía.
- NO** ---No doy permiso para que mi hijo (a) reciba instrucciones sobre el sida y otras enfermedades transmitidas sexualmente, aunque se que es parte del curriculum de PPEP TEC en Anatomía.
- Soy mayor de edad (18 años) y **no necesito** permiso de mis padres para recibir instrucciones sobre el sida y otras enfermedades sexuales transmitidas y entiendo que es parte del curriculum de PPEP TEC en Anatomía.

Firma del Padre/Tutor

Fecha

Firma del Estudiante

Fecha

Fecha de Nacimiento del Estudiante

Edad

❖ *El estudiante deberá de tener los 18 años para poder presentar esta forma sin la firma de los padres o tutores.*

Guía Para Determinar Estudiantes Elegibles

El Departamento de Educación le proporciona la siguiente guía para determinar elegibilidad de estudiantes entre 5 y 17 años de edad en su distrito escolar en el año fiscal 2010-11. Esta información es importante para determinar si el estudiante es elegible para ciertos programas federales cuyos fondos son enviados directamente al distrito escolar. Estos programas federales tienen como propósito principal ayudar a los estudiantes en riesgo de no superar las normas académicas del estado. Estos programas son suplementales a los programas regulares de su escuela. Toda información que usted proporcione en esta forma será mantenida en archivos confidenciales del distrito escolar.

Considerando la información, en el cuadro izquierdo de abajo, ¿Son los ingresos de su familia lo mismo o menos que las cantidades indicadas para el tamaño de su familia?

Gratis Si Reducido Si No Elegible Si Ud. Recibe alguna ayuda (DES) # del Caso _____

Guía para Determinar Aportaciones a los Distritos Escolares para Programas Federales Guía de Ingresos Anuales			Si su familia califica, por favor proporcione la siguiente información sobre sus hijos:																										
Definición de Ingresos: En esta forma debe de incluir todos sus ingresos debido a salarios, antes de deducciones o impuestos y otros ingresos recibidos en empleo particular, asistencia del Seguro Social, beneficios del Seguro de Desempleo, pagos de jubilación, pagos legales de asistencia para sus hijos, ingresos de pensiones y Pólizas de seguros, etc.			<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; border-bottom: 1px solid black;"><u>Nombre del Estudiante</u></th> <th style="text-align: left; border-bottom: 1px solid black;"><u>Nombre Escuela</u></th> <th style="text-align: left; border-bottom: 1px solid black;"><u>Grado</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>_____</td><td>_____</td><td>_____</td></tr> <tr><td>_____</td><td>_____</td><td>_____</td></tr> <tr><td>_____</td><td>_____</td><td>_____</td></tr> <tr><td>_____</td><td>_____</td><td>_____</td></tr> <tr><td>_____</td><td>_____</td><td>_____</td></tr> <tr><td>_____</td><td>_____</td><td>_____</td></tr> </tbody> </table>	<u>Nombre del Estudiante</u>	<u>Nombre Escuela</u>	<u>Grado</u>	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____					
<u>Nombre del Estudiante</u>	<u>Nombre Escuela</u>	<u>Grado</u>																											
_____	_____	_____																											
_____	_____	_____																											
_____	_____	_____																											
_____	_____	_____																											
_____	_____	_____																											
_____	_____	_____																											
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; border-bottom: 1px solid black;"><u>Miembros en Su familia</u></th> <th style="text-align: center; border-bottom: 1px solid black;"><u>Gratis</u></th> <th style="text-align: center; border-bottom: 1px solid black;"><u>Comida Reducido</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td style="text-align: center;">1</td><td style="text-align: center;">\$13,520</td><td style="text-align: center;">\$19,240</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">2</td><td style="text-align: center;">\$18,200</td><td style="text-align: center;">\$25,900</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">3</td><td style="text-align: center;">\$22,880</td><td style="text-align: center;">\$32,560</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">4</td><td style="text-align: center;">\$27,560</td><td style="text-align: center;">\$39,220</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">5</td><td style="text-align: center;">\$32,240</td><td style="text-align: center;">\$45,880</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">6</td><td style="text-align: center;">\$36,920</td><td style="text-align: center;">\$52,540</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">7</td><td style="text-align: center;">\$41,600</td><td style="text-align: center;">\$59,200</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">8</td><td style="text-align: center;">\$46,280</td><td style="text-align: center;">\$65,860</td></tr> </tbody> </table>	<u>Miembros en Su familia</u>	<u>Gratis</u>	<u>Comida Reducido</u>	1	\$13,520	\$19,240	2	\$18,200	\$25,900	3	\$22,880	\$32,560	4	\$27,560	\$39,220	5	\$32,240	\$45,880	6	\$36,920	\$52,540	7	\$41,600	\$59,200	8	\$46,280	\$65,860	<p>Por medio de la presente certifico que esta información es correcta.</p> <p>Firma del Padre o Tutor: _____</p> <p>Fecha: _____</p>	
<u>Miembros en Su familia</u>	<u>Gratis</u>	<u>Comida Reducido</u>																											
1	\$13,520	\$19,240																											
2	\$18,200	\$25,900																											
3	\$22,880	\$32,560																											
4	\$27,560	\$39,220																											
5	\$32,240	\$45,880																											
6	\$36,920	\$52,540																											
7	\$41,600	\$59,200																											
8	\$46,280	\$65,860																											
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px;">Por cada miembro</td> <td style="padding: 2px;"></td> <td style="padding: 2px;"></td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Adicional agregue</td> <td style="padding: 2px; text-align: center;">+ \$4,680</td> <td style="padding: 2px; text-align: center;">+ \$6,660</td> </tr> </table>			Por cada miembro			Adicional agregue	+ \$4,680	+ \$6,660																					
Por cada miembro																													
Adicional agregue	+ \$4,680	+ \$6,660																											

**FORMA DE IDENTIFICACIÓN MIGRATORIA
AGRÍCOLA DEL ESTUDIANTE**

Nombre de la Escuela PPEP TEC que está asistiendo: _____

Nombre del Estudiante: _____ Grado: _____

Nombre de los Padres: _____

Domicilio: _____

Ciudad: _____ Estado: _____ Código Postal: _____

Ha salido el estudiante y su familia fuera del condado de Yuma en busca de trabajo agrícola en los últimos 3 años?

Si _____
No _____

Usted depende de un trabajador agrícola?

Si _____
No _____

***Trabajo en la agricultura incluye:**

Actividades agrícolas tales como porcesando:

- Cosecha
- Lechería
- Aves de Corral
- Ganado

Cultivación o poda de árboles

- Preparación de la tierra
- Plantando
- Cuidando
- Podando
- Recortando
- Recorte de árboles de navidad

Cultivación de pescado o campos de pescado incluyendo:

- Marisco
- Siluro
- Anguilas
- Ostiones
- Almejas

ESCUELA PREPARATORIA PPEP TEC
Servicios del Título I
NO CORRESPONDE A J.D. ARNOLD, V. SOLTERO, C. POWELL CENTROS
DE APRENDIZAJE

Es la misión de PPEP TEC capacitar a cada estudiante para que logre su potencial completo y se convierta en un ciudadano responsable. Estamos comprometidos a fomentar expectativas altas y promover actitudes positivas para poder lograr igualdad y excelencia en un ambiente seguro.

Para conservar este compromiso, la Escuela Preparatoria PPEP TEC ofrece los siguientes servicios del Título I a los estudiantes que son elegibles y asistan a escuelas que necesitan ayuda del Título I:

- √ **Logro en Lectura y Matemáticas:** Suplemento de paraprofesionales del Título I en los salones de clases de Lectura/Inglés y Matemáticas para apoyar al maestro y proporcionando asesoría a cada uno de los estudiantes que sean elegibles.
- √ **Extendiendo el Tiempo de Aprendizaje:** La Escuela Preparatoria PPEP TEC asigna fondos para apoyar al Título I en el programa de verano a las escuelas que pertenecen al Título I y tienen bastantes estudiantes que son elegibles y tienen prioridad para recibir estos servicios.
- √ **Escuelas con un Ambiente Favorable para Aprendizaje, Seguro, Libre de Drogas:** Los consejeros se enfocan en la disciplina o comportamiento, violencia, tabaco, alcohol y cualquier otra droga que pueda perjudicar a los estudiantes elegibles.
- √ **Materiales Suplementales Educativos:** La Escuela Preparatoria PPEP TEC proporciona todos los materiales suplementales educativos a ningún costo al estudiante. Pueden ser libros de trabajo, lápices, plumas, borradores, papel, papel para gráficas, calculadoras, reglas, etc. Material adicional educativo puede incluir: calculadoras para gráficas, libros, libros de trabajo, y programas para la computadora, libros y novelas para leer; para revisar la ortografía.

Estudiantes elegibles para los servicios del Título I deberán de ser: (1) menor de 21 años y Tienen derecho a recibir educación pública hasta el grado 12; (2) que no haya pasado uno o todos los exámenes del estado AIMS (Lectura, Escritura o Matemáticas); (3) no tienen suficientes créditos; (4) no están bien académicamente en el grado que le corresponde.

Los estudiantes en el grado 12 que no han pasado uno o todos los exámenes del estado AIMS, no tienen suficientes créditos y no están bien académicamente en el grado que le corresponde tienen prioridad para recibir los servicios del Título I.

Si su hijo es identificado y elegible para recibir cualquiera de los servicios del Título I mencionados anteriormente, está usted de acuerdo en inscribir a su hijo en una de las escuelas de PPEP TEC que reciben ayuda del Título I firmando esta forma. Se le notificará acerca de los servicios del Título I que su hijo está recibiendo y también si su hijo está progresando a través de una de las siguientes formas: por medio de la boleta de calificaciones, junta de padres de familia, carta o llamando a la casa.

Si usted desea más información en uno de estos programas o le gustaría obtener información con respecto a su elegibilidad, por favor comuníquese con el Director de la Escuela o con Leticia Luján Directora de Programas Federales y Estatales al (520) 741-4394.

Como miembros de la comunidad educativa de la Escuela Preparatoria PPEP TEC, somos compañeros en la educación de su hijo. Gracias por permitir a PPEP TEC servir en las necesidades educativas de su hijo.

Nombre del Estudiante: _____

Firma del Estudiante: _____ Fecha: _____

Firma del Padre de Familia: _____ Fecha: _____

CONTRATO DE INTERNET/ESTUDIANTE

Entiendo y estoy de acuerdo que permitiéndome el uso de Internet, la escuela no tiene derecho a la propiedad y la escuela me puede revocar mi acceso o privilegio por cualquier motivo o razón. Entiendo que permaceré bajo las provisiones y condiciones de este contrato. Entiendo que cualquier violación a las provisiones previas puede resultar en **automática expulsión**, revocando mi cuenta de usuario y proceso apropiado. Estoy de acuerdo en reportar cualquier mal uso del sistema de información al Director.

INFORMACIÓN DEL INTERNET/PADRES O TUTORES

Este contrato deberá ser firmado por los padres o tutores si el estudiante es menor de 18 años.

Como padre/tutor del estudiante he leído este contrato y entiendo que el servicio de en la escuela PPEP TEC es para propósitos educativos. Entiendo que es imposible que la escuela restrinja el acceso en el sistema a materiales inapropiados o controversiales y no culparé a la escuela por materiales adquiridos en la red. También estoy de acuerdo en reportar cualquier mal uso del sistema de información a la administración de la escuela. El mal uso puede ser en diferentes formas, pero puede ser visto como un mensaje enviado o recibido que indique o sugiera pornografía u obscenidad, solicitud de actividades inmorales o ilegales, racismo, sexo, vocabulario inadecuado y otros resultados descritos anteriormente.

Nombre del Padre/Tutor **(Letra Impresa)**

Firma del Padre o Tutor

Fecha

Firma del Estudiante

Fecha

EL CONTRATO DE INTERNET ESTA ANEXADO A FINAL DEL PAQUETTE DE INSCRIPCIÓN. POR FAVOR QUITELO Y GUARDELO EN EL ARCHIVO PARA REFERENCIA.

Acuerdo Padres - Escuela

Es la misión de la Escuela Preparatoria PPEP TEC, en conjunto con los padres y la comunidad capacitar a cada estudiante para que logren su potencial y se conviertan en unos ciudadanos responsables. Nos hemos comprometido a fomentar expectativas altas y promover actitudes positivas para poder alcanzar la igualdad y excelencia en un ambiente seguro.

Comunidad, Padres, Escuela y Estudiantes Compañeros en la Educación de Cada Estudiante = Exito para Todos

Como escuela, el personal del Centro de Aprendizaje _____, se esforzará por:

- creer que todo estudiante puede aprender;
- respetar y valorar sin excepción a cada estudiante y su familia;
- proveer alta calidad en el programa educacional y enseñanza;
- proveer un eficaz apoyo en el medio de aprendizaje que promueva un ambiente activo;
- hacer respetar las reglas en el salón de clases y en toda la escuela de una manera consistente y justa;
- documentar los exámenes de cada estudiante para medir su progreso;
- mantener una línea abierta de comunicación con estudiantes y padres para discutir el acuerdo relacionado con el progreso del estudiante;
- demostrar profesionalismo y una actitud positiva;
- proveer oportunidades a los padres para que sean voluntarios y participen en las clases de su hijo;
- encontrar maneras para involucrar a los padres en el programa escolar.

Como padre/tutor, yo _____, me esforzaré por:

- creer que mi hijo puede aprender;
- demostrar respeto por mi hijo, el personal y la escuela;
- apoyar el aprendizaje de mi hijo asegurándome de que asista a la escuela diariamente y a tiempo.
- ayudar a mi hijo con la tarea y revisar que estén completas y a tiempo;
- asistir a las juntas de padres de familia;
- apoyar a la escuela en el desarrollo de una conducta positiva en mi hijo;
- apoyar en la educación de mi hijo siendo voluntario en la escuela cuando me sea posible;
- apoyar en el aprendizaje de mi hijo participando en decisiones cuando me sea posible;
- apoyar el aprendizaje de mi hijo limitándole el acceso a actividades no relacionadas con la escuela como (T.V. juegos de video, etc.) hasta que haya terminado su tarea.
- mantener una comunicación constante con los maestros de la escuela como hablando por teléfono, visitar la escuela para discutir el acuerdo relacionado con el progreso de mi hijo.

Como estudiante, yo _____, me esforzaré por:

- creer en que puedo aprender;
- demostrar respeto a mi mismo, mi escuela y otra gente;
- obedecer el reglamento de la Escuela PPEP TEC en el salón de clases y en la escuela.
- venir a la escuela preparado para aprender;
- siempre tratar de hacer lo mejor en mi trabajo y conducta.

Como miembros de la Escuela Preparatoria PPEP TEC comunidad de educación, somos compañeros en la educación de sus hijos como conservamos este acuerdo.

Nombre del Estudiante: _____ Firma del Personal: _____

Firma del Estudiante: _____

Firma del Padre de Familia: _____

**CONSENTIMIENTO DE LOS PADRES PARA PARTICIPACIÓN Y
LIBERACIÓN DE INFORMACIÓN**

UNICAMENTE PARA ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN ESPECIAL

Queridos Padres:

Debido al reciente cambio en la ley federal, la escuela Preparatoria PPEP TEC estará colaborando con el Departamento de Salud de Arizona (AHCCCS) en un programa que nos permitirá facturar por servicios médicos relacionados a los programas especiales de educación ocupacional, físico o problema en el habla, consejería, transportación especial, servicios de enfermería o un ayudante, que están determinados para ser medicamento/educacionalmente necesarios por el Plan de Educación Individual.

Ya sea que su hijo(a) sea o no elegible por AHCCCS le estamos pidiendo que por favor firme la forma de consentimiento en la parte de abajo para poder facturar el reembolso, si es conveniente. Firmando y regresando esta forma ahora nos permitirá el reembolso si su hijo(a) es elegible o nunca será elegible. Por eso estamos tratando de obtener la forma de consentimiento de todos los padres. Si su hijo(a) nunca es elegible para obtener el AHCCCS, no procederemos a ninguna facturación o reembolso.

Por favor firme esta carta permitiéndonos facturar al AHCCCS por los servicios proporcionado en la escuela. El programa de reembolso de Medicaid nos ayudará a proveer y mejorar la calidad de los servicios para nuestros estudiantes. Apreciamos su cooperación – Gracias!

Si usted tiene alguna pregunta, por favor llame al Director de Educación Especial al (520) 741-4384.

Nombre del Estudiante: _____ **Fecha de Nacimiento:** _____

de Identif. del AHCCCS (si es aplicable) _____

Si mi hijo(a), cuyo nombre aparece arriba, es elegible o se convierte elegible en un futuro, por Medicaid Health Coverage, la Escuela Preparatoria PPEP TEC tiene mi autorización para proporcionar información de los resultados de educación con respecto a la educación especial y de los servicios relacionados que mi hijo recibe al AHCCCS por propósitos de facturación. Entiendo de que pueda recibir un reembolso parcial por algunos de los servicios relacionados con educación especial que mi hijo(a) reciba. También comprendo que en cualquier momento puedo revocar este permiso.

Firma del Padre o Tutor

Fecha

La Ley Federal requiere que todos los expedientes de Educación Especial sean destruidos tres años después a partir del último año fiscal que su hijo asistió a la Escuela Preparatoria PPEP TEC.

Usted recibirá una copia del expediente de su hijo(a) en cada junta y obtendrá copias adicionales cuando usted lo desee. Se le recomienda que guarde una copia del expediente de su hijo(a), estos pueden ser de suma importancia en cuestiones de seguro social o experiencias educativas en el futuro. Se le notificará por lo menos un mes antes de que se destruyan los expedientes y tendrá la oportunidad de que se le envíen en lugar de destruirlos.

Su firma abajo indica que usted ha recibido esta notificación.

Firma del Padre o Tutor

Fecha

NORMAS PARA UN REPORTE MANDATORIO NUEVO POR LEY

En el 2001, la Legislatura decretó un Reporte Mandatorio de Ley que asigna una responsabilidad mucho más amplia a todas las escuelas. Arizona Revised Status 15-341(A)(33) A. El Consejo de Administración deberá.....

33. Reportar cualquier sospecha de crímenes, en contra de personas o de la propiedad y de cualquier incidente que pueda ser una amenaza potencial para la seguridad de los alumnos, maestros, o administradores a los que aplican la ley local. La Escuela Preparatoria PPEP TEC y sus empleados son inmunes de cualquier responsabilidad de cualquiera acción de buena fe tomada con la promoción de este párrafo.

Como resultado, todas las escuelas están obligadas a reportar a los que aplican la ley:

- Cualquier sospecha de crímenes en contra de personas y de la propiedad.
- Cualquier incidente que pueda ser una amenaza potencial para la seguridad y seguridad de los estudiantes o del personal.

Esta nueva ley pone demandas sobre cada uno. Hay ahora un deber de reportar que es bastante amplio que incluye algunas amenazas o actos que previamente puedan ser manejados únicamente a través de la acción de disciplina a nivel escuela, intervención de resolución de conflicto o quizás hasta ignorados. Virtualmente un crimen es un crimen cometido en contra de una persona o propiedad. Consecuentemente, todos los incidentes involucrando sospechas de conducta criminal deberán de ser reportados.

ATENCIÓN PUBLICA A LOS PADRES

La reciente legislación requiere que la Escuela Preparatoria PPEP TEC deberá de notificar a los padres que los currículum vitae de los maestros están en sus expedientes y disponibles para revisión en las Oficinas Administrativas localizadas en el 1840 al Este de Benson Highway, Tucson, Arizona.

Si usted desea revisar el currículum vitae de cualquier maestro, por favor llame a la Oficina Administrativa al (520) 294-6997.

AVISO CONFIDENCIAL

He recibido una copia de la Escuela Preparatoria PPEP TEC acerca del “Aviso Confidencial” y entiendo que es una póliza de PPEP TEC tocante a la protección del record de salud de mi hijo(a).

Firma del Padre/Fecha

(Si es mayor de 18 años)

**El Aviso de Prácticas de Privacidad está anexo al final del paquete de inscripción.
Por favor quítelo y guárdelo como referencia.**

ENCUESTA DE INSCRIPCIÓN DEL ESTUDIANTE

Dinos que piensas!!!!!!

Gracias por seleccionar a la Escuela Preparatoria PPEP TEC. Por favor tome unos momentos para ayudarnos a continuar ofreciendo la tecnología académica basada en los programas escolares de trabajo que ayudara a satisfacer las necesidades educativas.

1. ¿Cuál es el motivo más importante de que quieras asistir a PPEP TEC?

- Tengo un familiar que asiste a PPEP TEC.
- Tengo un amigo que asiste a PPEP TEC.
- Necesito un horario escolar flexible debido a mi horario de trabajo.
- Necesito un horario escolar flexible debido a mi horario familiar.
- Quiero obtener conocimientos en computación para oportunidades futuras.
- Necesito de fortalecer mis conocimientos académicos para lograr mis propósitos después de la preparatoria (colegio, comercio, colegio comunitario, etc.)
- Quiero tener buen éxito en una escuela no tradicional.
- Me gustan las clases pequeñas
- Me gustan los salones de clases con estudiantes de diferentes edades.
- Es gratis
- Quiero obtener la diploma de preparatoria
- Otros _____

2. Por favor, escriba sus dudas acerca de asistir a PPEP TEC.

- 1. _____
- 2. _____
- 3. _____

3. Cómo supo acerca de la Escuela Preparatoria PPEP TEC?

- Un amigo
- Consejero de la escuela
- Vine a conocer la escuela
- Anuncio en la TV. ¿Cúal canal? _____
- Anuncio en el periódico ¿Cúal periódico? _____
- Ví un folleto ¿Dónde? _____
- Nombre del Recluta? _____
- Otros _____

Gracias!!!!!!

Por favor entregue esta forma con el paquete de inscripción a la Escuela PPEP TEC.

**LAS SIGUIENTES PÁGINAS SON DE USTED,
GUÁRDELAS COMO REFERENCIA**

PÓLIZAS Y PROCEDIMIENTOS PARA EL USO DE INTERNET Y COMPUTADORAS

PÓLIZAS Y PROCEDIMIENTOS EN EL USO DE COMPUTADORAS

Responsabilidad Personal

Los estudiantes aceptarán la responsabilidad personal en reportar el mal uso de la red al Director. El mal uso puede ser en muchas formas, pero es comúnmente visto en mensajes enviados o recibidos que indican o sugieren pornografía y otros como obscenidades, solicitudes inmorales o ilegales en actividades de racismo, sexo, vocabulario inadecuado y otros detalles descritos anteriormente. Una copia firmada del contrato de Internet deberá de ser archivada en el expediente del estudiante.

Aceptando el Uso de la Póliza

El uso de Internet en la escuela deberá de ser con fines educativos y objetivos de PPEP TEC. Los estudiantes son responsables por el mantenimiento de esta provisión todo el tiempo cuando usen el servicio de información electrónico. El uso de otras organizaciones en la red o recursos de computación deberán de cumplir con las reglas apropiadas a la red. La violación de transmisión de cualquier género es prohibida por la ley de los E.U. Esto incluye pero no está limitado al derecho de autor, amenazas, materiales obscenos o bloqueados por un código. Actividades con instituciones comerciales con fines de lucro no son aceptables. El uso de anuncio de productos o cabildeo político están prohibidos.

Póliza de Seguridad para el Internet

El uso del sistema de información es un privilegio, no un derecho y el uso inapropiado resultará en una cancelación de esos privilegios. Cada persona que use el Internet participará en una discusión con los miembros de la facultad del PPEP TEC como teniendo una conducta apropiada en el uso de la red. La Póliza de Seguridad para el Internet de la Escuela Preparatoria PPEP TEC incluye páginas y correos electrónicos apropiados y filtros en el sistema, que reúnen los mejores niveles para reducir el acceso al Internet de páginas que son perjudiciales para nuestros estudiantes. Es responsabilidad del Director y del estudiante de mantener y aceptar los procedimientos incluyendo:

- No obteniendo acceso a material inapropiado en las páginas del Internet.
- Bajando información / programas que no están permitidos.
- Usando el correo electrónico con responsabilidad, chateando y otras formas de comunicación electrónicas.
- Acceso no autorizado, incluyendo entalladura y otras actividades ilegales
- Revelación no autorizada del uso de información de identificación personal.

Cuando el estudiante accede al Internet será monitoreado por el Director y por el Departamento de Información y Tecnología. Cualquier acceso no autorizado o inapropiado resultará en una acción disciplinaria, incluyendo expulsión. Esta póliza reúne los requerimientos de la Protección Nacional de los Niños en el Internet. (CIPA) y en el Estado de Arizona 34-501-02.

Protocolo de Red

Se espera que los estudiantes cumplan con las reglas generalmente aceptadas del protocolo de red. Estas reglas incluyen, pero no están limitadas a lo siguiente:

- a) Sé cortés! Nunca envíes o le sugieras a otros a enviar mensajes inapropiados.
- b) Usa vocabulario apropiado. Recuerda que tu eres un representante de nuestra escuela en un sistema que no es privado. Pueda ser que estés solo en tu computadora, pero lo que hagas y digas puede ser visto globalmente. Nunca uses vulgaridades o vocabulario inapropiado. Actividades ilegales de cualquier clase están estrictamente prohibidas y resultará en expulsión.

- c) Privacidad! No proporciones la dirección o el número de teléfono de otros estudiantes o compañeros.
- d) El correo electrónico (e-mail) no es garantizado que será privado. Cada uno en el sistema tiene acceso al correo. Mensajes relacionados o apoyando actividades ilegales deberán de ser reportados a las autoridades.
- e) No use la red de ningún modo que interrumpa el uso de la red para otros.

Servicios

PPEP TEC no hace garantías de ninguna clase expresado o implicado. PPEP TEC no será responsable de ningún daño sufrido cuando estés en el sistema. Estos daños incluyen pérdida de información como resultado de retrasos, mensajes no enviados o la interrupción del servicio causados por el sistema, o sus errores u omisiones. El uso de cualquier información obtenida vía sistema de información es a riesgo del estudiante. PPEP TEC expresamente niega cualquier responsabilidad por la exactitud de información obtenida a través de sus servicios.

Seguridad

La seguridad en el sistema de computación es una prioridad. Si el estudiante identifica un problema de seguridad, notifique al Director. Nunca demuestre este problema a otros usuarios. Cualquier usuario identificado como un riesgo de seguridad se le negará el acceso al sistema de información.

Vandalismo

El vandalismo es definido como un atentado malicioso para perjudicar o destruir computadoras, impresoras, información en la red de cualquier usuario, o de cualquier otra agencia o redes conectadas al sistema. Esto incluye, pero no está limitado a cargar o crear virus para computadoras. Cualquier vandalismo resultará en automática expulsión y remisión legal.

Actualización

El sistema de información puede requerir ocasionalmente registros nuevos e información de su cuenta para continuar el servicio. El estudiante deberá de notificar al Director de cualquier cambio en la cuenta de información del estudiante.

Aviso de Prácticas de la Información Privada

Escuela Preparatoria PPEP TEC Efectiva: 4 de Mayo del 2004

Este aviso describe como la información médica de su hijo puede ser revelada y como usted puede obtener acceso a esta información. Por favor revíselo cuidadosamente.

Cualquier pregunta sobre este aviso deberá de ser dirigida a la Superintendente al (520) 294-6997.

La Escuela Preparatoria PPEP TEC está designada a proteger la información de salud de su estudiante. Estamos requeridos por la ley para mantener la privacidad y proteger la información acerca de salud y proveerle con este aviso de nuestras obligaciones legales y prácticas de privacidad con respecto a la información de salud protegida. PPEP TEC es requerida por ley a permanecer en los términos de este aviso, sin embargo PPEP TEC se reserva el derecho de cambiar los términos de este aviso. PPEP TEC es requerida a seguir los términos de este aviso actualmente en efecto. Cualquier revisión a este aviso será colocado en todos los sitios con la fecha indicada y copias del aviso se le proporcionarán si usted lo solicita.

Quién estará sujeto a este aviso:

Este aviso describe las prácticas de que cualquier miembro del personal de PPEP TEC a registrar información en los expedientes médicos de su hijo. Instalaciones o programas pueda ser que compartan información médica por tratamiento, pago, o el objetivo de operaciones descritas en este aviso.

Este Aviso de Práctica de Información Privada describe a PPEP TEC como puede usar y revelar información acerca de salud del estudiante para realizar un tratamiento, pago, o cirugía y por otros propósitos que son permitidos por la ley. Información protegida de salud es información acerca de su hijo incluyendo información demográfica, información que puede identificarlo esto se relaciona con el pasado, presente o relacionado con servicios de salud.

Se le pedirá que por favor firme la forma de consentimiento al momento de inscribir a su hijo. Una vez que su consentimiento es obtenido su información de salud protegida pueda ser usada y revelada por miembros de PPEP TEC y otros fuera de nuestras oficinas y que están involucrados en el cuidado de salud de su hijo con el propósito de proveer cuidados en la salud de su hijo. Ejemplos de la clase de usos y revelación que están permitidos son proporcionados después. Esto no significa que son exhaustivos pero describen la clase de usos y revelación que pueda ser hecha por nuestra oficina una vez que usted dé el consentimiento.

Tratamiento: PPEP TEC pueda ser que use y divulgue la información médica protegida para proveer, coordinar, o administrar su cuidado médico y cualesquiera servicios relacionados. Esto incluye la coordinación o la administración de su cuidado médico con algún tercero. Por ejemplo PPEP TEC, divulgaría su información médica protegida a médicos o a solicitud de su médico que se involucre en su cuidado brindando asistencia con su diagnóstico o tratamiento médico.

Pago: PPEP TEC podrá usar y divulgar su información médica protegida según sea necesario para obtener pagos por sus servicios médicos y para poder determinar la elegibilidad o la cubierta de beneficios, revisar los servicios provistos a usted para determinar su necesidad médica y la realización de actividades de revisión de utilización.

Funciones de Cuidado Médico: PPEP TEC, pueda ser que use o divulgue, según sea necesario su información médica protegida para apoyar las actividades diarias relacionadas con el cuidado médico. Estas actividades incluyen pero no por ello se limitan a actividades de evaluación de la calidad, investigaciones y otras actividades relacionadas con el cuidado médico.

PPEP TEC pueda ser que comparta su información con “socios de negocio” que realizan varias actividades por ejemplo, facturación, servicios de transcripción. También se requerirá que los socios de negocio protejan su información médica.

Recordatorio: PPEP TEC pueda ser que use y divulgue la información de salud protegida para recordarle que usted tiene una cita en una de nuestras instalaciones o programas.

Requisitos de Ley: PPEP TEC divulgará la información de salud protegida acerca de usted cuando lo requiera la ley local, estatal y federal.

Enfermedades Contagiosas: PPEP TEC pueda ser que divulgue información médica protegida, si nos lo autoriza la ley, a una persona que pueda haber sido expuesta a una enfermedad contagiosa o que de otro modo pudiera estar en riesgo de contraer o propagar dicha enfermedad o afección.

Supervisión Médica: PPEP TEC es posible que divulgue información médica protegida a una agencia de supervisión médica para actividades autorizadas por la ley, como revisiones de auditoría, investigaciones e inspecciones. Estas agencias de supervisión médica pueden incluir agencias gubernamentales que supervisan el sistema médico, programas de beneficios del gobierno, otros programas de reglamentación del gobierno, y leyes de derechos civiles.

Cumplimiento de Leves: PPEP TEC pueda ser que divulgue información médica protegida para propósitos de cumplimientos de leyes, incluso lo siguiente:

- Respuestas a procesos legales
- Solicitudes de información para propósitos de identificación y ubicación
- Circunstancias relacionadas con víctimas de un delito
- Muertes que sospeche resultaron de conducta criminal
- Delitos sucedidos en una instalación de PPEP TEC
- Emergencias médicas

Médico Forense, Directores de Funerarias y Donaciones de Organos: PPEP TEC es posible que divulgue información médica protegida a médicos forense o examinadores médicos para propósitos de identificación a fin de determinar la causa de la muerte, o para la realización de otros deberes autorizados por ley.

Investigaciones: PPEP TEC es posible que cuando lo autorice la ley, divulguemos su información médica protegida a investigadores, por ejemplo, si sus investigaciones han sido aprobadas por una junta de revisión institucional que ha revisado la propuesta de investigación y establecido protocolos para garantizar la protección de su información médica protegida.

Abuso o Negligencia: PPEP TEC es posible que divulgue a una autoridad autorizada por ley para recibir reportes acerca de abuso o negligencia. Además PPEP TEC pueda ser que divulgue información médica protegida de su hijo si creemos que fue víctima de violencia doméstica.

Sus Derechos Relacionados con su Información Médica

Usted puede ejercer los siguientes derechos de su información médica protegida que PPEP TEC mantiene acerca de su hijo.

Derecho a Inspeccionar y Copiar: Usted puede inspeccionar y obtener una copia de su información médica protegida contenida en un historial designado durante todo el tiempo que mantengamos dicha información médica protegida .

Este derecho no incluye la inspección y la preparación de copias de los siguientes expedientes: Notas de psicoterapia; información recopilada en anticipación razonable de, o para uso en, una acción o un proceso criminal administrativo; e información médica protegida sujeta a leyes que prohíban el acceso a información médica protegida.

Derecho a Solicitar Modificaciones: Si usted cree que la información que tenemos sobre usted es incorrecta o incompleta, puede solicitar que se hagan modificaciones a su información médica protegida siempre y cuando nosotros mantengamos esa información. Aunque aceptaremos solicitudes de modificación, no se requiere que accedamos a hacer la modificación.

Derecho a Obtener un Listado de Divulgaciones: Usted puede solicitar a PPEP TEC que le demos un listado de las divulgaciones de información médica protegida que hayamos hecho.

Esta solicitud deberá de ser hecha por escrito al Superintendente. Su petición no puede ser de un período mayor de 6 años y no puede incluir información antes del 4 de Mayo del 2004. Su petición hecha por escrito deberá de describir como desearía usted recibir esta lista. La primera lista solicitada es de un período de 12 meses y no se le cobrará. Cualquier información extra que usted solicite sí se le cobrará.

Derecho a Solicitar Restricciones: Usted puede pedirnos que no usemos o divulguemos cualquier parte de información médica protegida para funciones de tratamiento, pago o cuidado médico. Su solicitud debe de presentarse por escrito al Superintendente.

PPEP TEC no usará ni divulgará su información médica protegida en violación de esa restricción, a menos que se necesite para proveer tratamiento de emergencia o para cumplir órdenes del tribunal.

Derecho a Solicitar Comunicaciones Confidenciales: Usted puede solicitar que nos comuniquemos con usted por medios alternativos, o en un lugar alternativo. Por ejemplo usted le puede solicitar a PPEP TEC que se comunique con usted a su trabajo o por correo.

Derecho a Obtener Una Copia de Este Aviso: Usted puede obtener una copia de este aviso. Usted puede pedirnos que le demos una copia de esta notificación privada en cualquier momento solicitándolo a PPEP TEC.

Quejas: Si usted cree que se han infringido estos derechos de protección de la información privada, puede presentar una queja por escrito a la Secretaría de Educación.

No se tomarán represalias en contra suya por presentar una queja.

Otros Usos de Información Médica Protegida:

Otros usos y divulgaciones de información médica protegida no está cubierta por este aviso o por las leyes que se le aplican a PPEP TEC, lo haremos únicamente con su permiso hecho por escrito. Si usted provee a PPEP TEC permiso para usar y divulgar información médica acerca de usted, usted puede revocar el permiso por escrito en cualquier momento. Si usted revoca el permiso PPEP TEC no divulgará información médica protegida acerca de su hijo por los motivos señalados en su autorización por escrito. Como usted comprende PPEP TEC no puede tomar otra vez cualquier divulgación hecha con su permiso y que a PPEP TEC se le requiere que conserve los resultados de cuidado que se le proveen a su hijo.